Sustainable Protection of the Lesser Spotted Eagle in Germany by Purchasing Land and Managing the Reproduction Rate

ДОЛГОСРОЧНАЯ ОХРАНА МАЛОГО ПОДОРЛИКА В ГЕРМАНИИ ПУТЕМ ПОКУПКИ ЗЕМЕЛЬ И УПРАВЛЕНИЯ РАЗМНОЖЕНИЕМ

Meyburg B.-U. (BirdLife Germany, Berlin, Germany)
Unselt C. (NABU-Stiftung Nationales Naturerbe, Berlin, Germany)
Aftyka S. (Lublin Ornithological Society, Lublin, Poland)
Bergmanis U. (Latvijas valsts meži, Riga, Latvia)
Boerner I. (independent research-veterinar, Templin, Germany)
Graszynski K. (Freie Universität Berlin, Berlin, Germany)
Hinz A. (Amt für Forstwirtschaft, Templin, Germany)
Kozicka Gradziuk M. (independent research-veterinar, Lublin, Poland)
Langgemach T. (Brandenburg State Bird Conservation Centre, Nennhausen, Germany)
Lehnigk I. (independent research, Templin, Germany)
Meyburg C. (World Working Group on Birds of Prey, Paris, France)
Simm-Schönholz I. (Wald-Jagd-Naturerlebnis e.V., Potsdam, Germany)
Wójciak J. (Lublin Ornithological Society, Lublin, Poland)

Contact:
Bernd-Ulrich Meyburg
BUMeyburg@aol.com
Christian Unselt
Christian.Unselt@NABU.de
Sylwester Aftyka
Saltyka@gmail.com
Uģis Bergmanis
u.bergmanis@lvm.lv
Ingo Boerner
Boerner.ingo@t-online.de
Kai Graszynski
kai@graszynski.de

The Lesser Spotted Eagle (Clanga [Aquila] pomarina) is the most endangered German eagle species, and is close to extirpation in the country. Various factors are responsible for the decline of the population, and the shrinking of its distribution to a small area in the east of Mecklenburg-Western Pomerania and in the north-east of Brandenburg. The most important factor is undoubtedly the deterioration of the hunting habitat, but also changes in the forests in which they nest. In addition, there are new threats, including the large increase in the number and distribution of wind turbines, and the spread of the Raccoon (Procyon lotor).

There are several projects to maintain or improve habitats important to Lesser Spotted Eagles, including the management of habitats important to Lesser Spotted Eagles, including the management of...
Two large wind farms have been prevent grounds. So far, the construction of city of the Lesser Spotted Eagles breed wind farms, at least in the immediate vi
to curb the uncontrolled growth of new key.
of Lesser Spotted Eagles, particularly in Tur
documented cases of shooting and poisoning. As a result, it is
return in spring. Telemetry has clearly doc
ever more common that adult birds do not
shooting and poisoning. Since 2004, 94 Lesser Spotted
ling eagles that would have normally be lost
productivity by hacking and fostering nest
set-asides, and the associated trend towards energy crops, especially maize. The number of pairs has been roughly stable since 2005. The lack of continued decline since 2005 is probably due to supplementation of annual productivity by hacking and fostering nestling eagles that would have normally be lost to Cainism. Since 2004, 94 Lesser Spotted Eagle nestlings from other parts of Brandenburg, Latvia and Poland have been used to supplement productivity.

In addition to the declines in breeding numbers, natural productivity of breeding pairs is declining dramatically, and the management of young birds ("saving Abels") needs to be continued. Because too few second chicks can be obtained in Brandenburg, Abels are currently translocated from Poland and released into the wild in the Schorfheide Biosphere Reserve, north of Berlin, every year.

The situation along the migration routes, and more recently also in the wintering areas, has unfortunately worsened due to shooting and poisoning. As a result, it is ever more common that adult birds do not return in spring. Telemetry has clearly doc-
umented cases of shooting and poisoning of Lesser Spotted Eagles, particularly in Turkey.

Considerable efforts are also being made to curb the uncontrolled growth of new wind farms, at least in the immediate vicinity of the Lesser Spotted Eagles breeding grounds. So far, the construction of two large wind farms have been prevent-
стремление и отправления малых подорлоков, в частности, в Турции.

Значительные усилия также были предприняты, чтобы ограничить неконтролируемо растущее число новых ветряных ферм, по крайней мере, в непосредственной близости от мест гнездования малых подорлоков. Пока что было предотвращено строительство двух больших ветряных ферм, частично с правовой поддержкой. Небольшие ветряные фермы также были запрещены, и предотвращено расширение уже существующих. Было показано, что в большинстве случаев проблема не может быть успешно решена без судов.

Потери, вызванные енотами, предотвращаются с помощью защитной фольги, прикреплённой к деревьям с гнёздами, которая мешает енотам забираться на них.

Losses caused by raccoons are prevented by attaching protective foil to nest trees, which prevents them from climbing.

Малый подорлик (Clanga [Aquila] pomarina) на гнезде с птенцом. Фото предоставлено Г. Макиоровским.

Lesser Spotted Eagle (Clanga [Aquila] pomarina) on the nest with nestling. Photo from G. Maciorowski.